

“亚洲宗教与思想的交流”课程大纲（2020 秋季学期）

引言：宗教史研究的亚洲视野

第一部分：从汉文文献看七世纪亚洲各宗教的传播

(1) 大唐与大食：亚洲两端的强势扩张；(2) 中亚诸国的宗教信仰；(3) 玄奘赴印与王玄策出使：吐蕃、泥婆罗与天竺；(4) 伊斯兰的崛起与波斯祆教的东传，(5) 摩尼教；(6) 景教：《大秦景教流行中国碑》为中心；(7) 大唐与日本、百济、高丽和新罗的佛教交流

【参考论著】

冯承钧译《西域南海史地考证译丛》，商务印书馆，1995。

陈垣《火祆教入中国考》、《摩尼教入中国考》，均可见各种陈垣全集或论文集（略）。

罗香林《唐元两代之景教》，香港大学中国文化学院，1966。

柳存仁《唐代以前拜火教摩尼教在中国之遗痕》，收入《和风堂文集》上册，上海古籍出版社，1991。

林悟殊《摩尼教及其东渐》，中华书局，1987。

林悟殊《中古夷教华化从考》，兰州大学出版社，2011。

林悟殊《中古三夷教辨正》，中华书局，2005。

马小鹤《摩尼教与古代西域史研究》，中国人民大学出版社，2008。

芮传明《东方摩尼教研究》，上海人民出版社，2009。

中吉功编《海东の佛教》（原为韩国权相老所编，中吉功翻译，附《海东佛教美术图集》与《海东佛教年表》），东京：国书刊行会，1973。

车柱环《朝鲜の道教》（三浦国雄等译），京都：人文书院，1990。

末木文美士《日本佛教史》（涂玉益译，上海古籍出版社，2016）

第二部分：从敦煌文书看八世纪的亚洲宗教：西域、东邻与吐蕃

(1) 从《历代法宝记》中的“弥师阿”和“末曼尼”看西域的宗教冲突，(2) 禅、密、律之东传日本，(3) 敦煌文书 P. 4646 以及戴密微的《吐蕃僧诤记》。(4) 向陈寅恪致敬

【参考论著】

戴密微《吐蕃僧诤记》（耿译，甘肃人民出版社，1984；西藏人民出版社，2001；中国藏学出版社，2013）

周一良《唐代密宗》（钱文忠译，上海远东出版社，后收入《周一良集》第四卷，辽宁教育出版社）

陈寅恪《大乘稻芊经随听疏跋》，载《金明馆丛稿二编》（陈寅恪文集，三联书

店, 2001), 287-289 页。

第三部分：道教在东亚的传播

(1) 来自中国道教的馈赠? 还是东亚共享的习俗? 三个例子: 祓除祭礼仪轨, 出土资料所见符咒法术, 以及“三尸”传说与“守庚申”习俗, (2) 中国道教在东亚之流传史: 七世纪之前与七世纪后, 宋与高丽, 道教在日本的境遇, (3) 对于道教在日、韩流传与遗迹之再评估: 不同时代传入异域的巫覡、方士与道士之知识、技术和信仰, (4) 从三种神器与北斗信仰看中国道教信仰在东亚的“受容”与“变容”。(5) 结论: 关于东亚道教研究的概念、立场与问题

【参考论著】

索安《西方道教研究编年史》(Anna Seidel: *Chronicle of Taoist Studies in the West*, 1950-1990; Cahiers d'Extreme Asie 5 (1989-1990), PP223-348。吕鹏志等译, 中华书局, 2002; 又, 蒋见元等中译本《西方道教研究史: 1950-1990》, 错误较多, 上海古籍出版社, 1999。

福井康顺等监修《道教》三卷本, 朱越利等译, 上海古籍出版社, 1990-1992。

Livia Kohn 主编: *Handbook of Taoism*, Leiden: Brill, 2000.

王卡《敦煌道教文献研究: 综述、目录、索引》, 中国社会科学出版社, 2004.

津田左右吉:《シナ思想と日本》,《津田左右吉全集》第20卷, 东京: 岩波书店, 1973年。

福永光司:《道教と日本文化》, 京都: 人文书院, 1982年。

福永光司等:《道教と古代の天皇制》, 东京: 德间书房, 1988年。

上田正昭《古代の道教と朝鮮文化》, 京都: 人文书院, 1989, 1991。

葛兆光:《国家与历史之间——日本关于中国道教、日本神道教与天皇制度关系的争论》,《中国社会科学》2009年5期。

葛兆光《当代日本的中国道教研究》,《传统文化与现代化》1996年第2期。

第四部分：面对新世界：日本佛教与中国佛教的现代命运

(1) 1893年芝加哥“世界宗教大会”; (2) “世界宗教大会”上的儒家与佛教: 中国与日本之差异, (3) 明治时期日本佛教对西潮的应对策略; (4) 面对新世界: 晚清民初中国佛教的左右为难, (5) 中国佛教之现代困局; (6) 晚清中国佛教与明治日本佛教的不同命运, (7) 三面受敌的现代中国佛教: 西潮、居士佛学与日本佛教

【参考论著】

彭光誉《说教》: 光绪二十二年(1896)由总理各国事务衙门据阿美利嘉初行本、同文馆重印本校勘刊行, 而英文本题为 *Confucianism*; 由容揆翻译, 收入 John Henry Barrows 所编 *The world's Parliament of Religions* (Chicago: The Parliament Publishing Company, 1893);

Holmes Welch (尉迟酣): *The Practice of Chinese Buddhism, 1900-1950* (Mass: Harvard University Press, 1963, 1973 第二版)

肖平：《近代中国佛教的复兴》，广州：广东人民出版社，2003。

葛兆光《论晚清佛学复兴》，载《葛兆光自选集》（桂林，广西师范大学出版社，1997）。

葛兆光《西潮却自东瀛来——日本东本愿寺与中国近代佛学的因缘》，载《葛兆光自选集》（桂林，广西师范大学出版社，1997）。

Vincent Goossaert: *1898: The Beginning of the End for Chinese Religion?* (The Journal of Asian Studies, Vol.65, Number 2, May 2006. pp307-335。

讨论：关于亚洲宗教交流史的研究方法

【说明】

- (1) 每一部分开始之前，请阅读临时发放的各种材料，以及大纲中列出的参考论著。
- (2) 本课程将有一半时间为讨论，请选修者每人准备两次发言，并作为作业上交。
- (3) 课程结束时，需要撰写一篇不超过 3000 字的论文。